

Leybold

Вакуумное оборудование

для пищевой
промышленности
и упаковки

**FRESH.
FRESHER.
LEYBOLD.**

НОВИНКА! 100% БЕЗМАСЛЯНАЯ
ЛИНЕЙКА ПРОДУКЦИИ NOVADRY

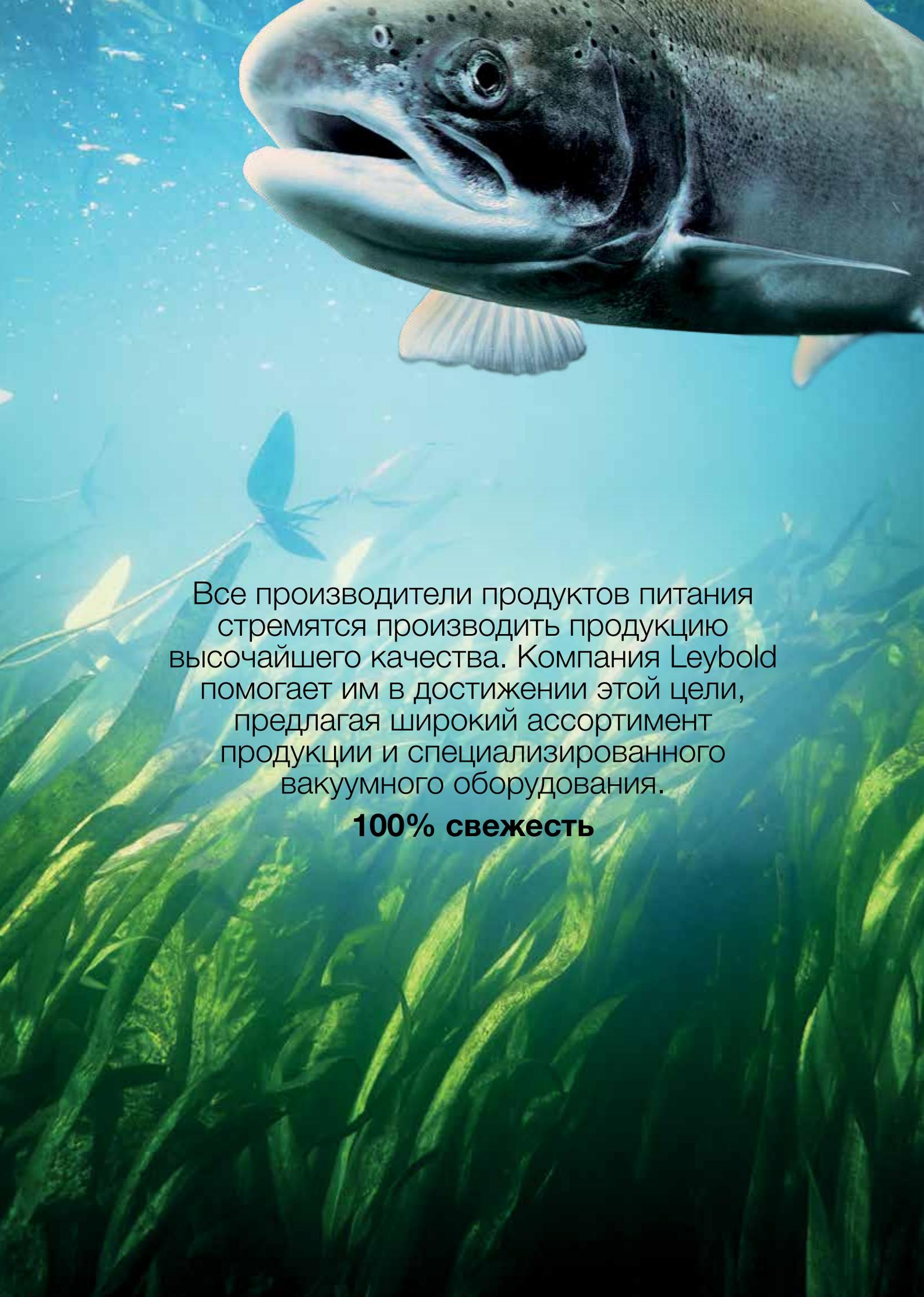


Эксперты по сохранению свежести

С 1850 года компания Leybold помогает клиентам достигать успеха, предлагая широкий спектр решений на базе инновационной вакуумной технологии для конкретных областей применения. В настоящее время вакуумное оборудование используется в самых разных отраслях, а также во всех крупных исследовательских проектах.

Продукция Leybold создается в соответствии с индивидуальными требованиями каждой области применения. Наши решения также полезны для пищевой промышленности, поскольку вакуум требуется практически для всех современных процессов производства продуктов питания.





Все производители продуктов питания стремятся производить продукцию высочайшего качества. Компания Leybold помогает им в достижении этой цели, предлагая широкий ассортимент продукции и специализированного вакуумного оборудования.

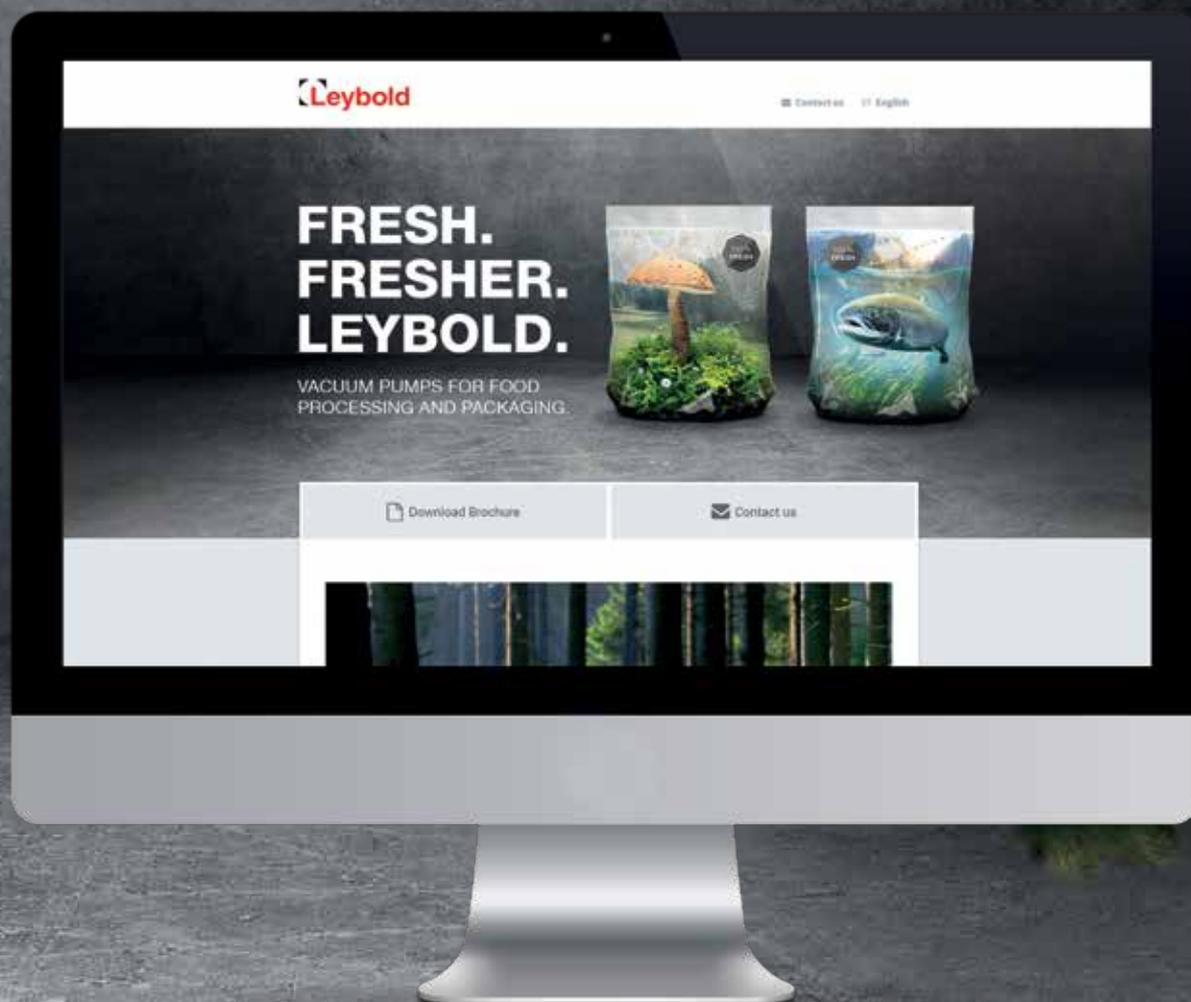
100% свежесть

Откройте для себя мир свежести прямо сейчас

Узнайте больше о возможностях вакуума: На нашем веб-сайте вы узнаете об обработке и упаковке пищевых продуктов, а также найдете подробную информацию о наших решениях и специализированном оборудовании.

«Погрузитесь» в мир свежести.

Узнайте все сами: www.leybold-foodandpack.com



Вакуумное оборудование для пищевой промышленности и упаковки

Общие

Таблица применения в пищевой и упаковочной отрасли	4
--	---

Продукты

Винтовые насосы сухого типа NOVADRY	8
Винтовые насосы сухого типа DRYVAC	10
Винтовые насосы сухого типа SCREWLINE.	12
Безмасляные кулачковые вакуумные насосы CLAWVAC.	14
Центральная винтовая вакуумная система с масляным уплотнением VACUBE	16
Линейка насосов Рутса RUVAC FP	18
Лопастные насосы с масляным уплотнением SOGEVAC SV FP	20
Лопастные насосы с масляным уплотнением SOGEVAC SV B	24
Кислородная линейка SOGEVAC	26
Масло для насосов типа SOGEVAC	27
Влагоотделитель, прозрачный	28
Пылезащитный фильтр, прозрачный	29
Пылезащитный фильтр (сторона всасывания)	30
Ассортимент фитингов из нержавеющей стали	32
Вакуумные манометры для низкого и среднего вакуума	34
Ассортимент вакуумных масел LEYBONOL с пищевым допуском	35

Приложение

Обслуживание и послепродажная поддержка	36
---	----

Насосы и решения для любой области применения в пищевой промышленности

	NOVADRY	DRYVAC	SCREWLINE	CLAWVAC
Вакуумные насосы				
Доступный размер (м³/ч)	65/100/160/200	200 – 650	250 / 630	65/150/300
Охлаждение	Воздух	Вода	Воздух или вода	Воздух
Промывка	Да (версия с корпусом)	Да (версия -r)	Нет	Да
Технология	Сухие винты	Сухие винты	Сухие винты	Сухие кулачки
Диапазон давления (мбар)	1000 – 0,1	1000 – 0,005	1000 – 0,01	1000 – 50/140
См. стр.	8	10	12	14

Обработка продуктов питания

Сушка сублимацией	★★	★★	★★★★	
Обработка в массажере / маринование / смешивание	★★★★		★★★★	★★★★
Вакуумное охлаждение	★★	★★★★	★★★★	
Применение на скотобойне	★★			★★★★
Наполнение / пневматическое шприцевание	★★★★			★★★★
Вакуумная резка / шлифование	★★★★			★★★★
Розлив по бутылкам	★★★★			★★★★
Хранение в контролируемой атмосфере	★★			
Обработка макаронных изделий	★★★★		★★★★	
Приготовление / жарка в вакууме	★★★★		★★★★	★★★★
Вакуумная транспортировка	★★			★★★★
Вакуумная сушка в микроволновой печи	★★★★	★★★★	★★★★	
Центральная вакуумная система для обработки	★★	★★★★	★★★★	★★★★

Упаковка пищевых продуктов

Камерные упаковочные машины с термолентой		★★★★		
Термоформование / рулонный упаковочный материал	★★★★	★★★★		★★
Запайка поддонов	★★★★	★★★★		
Упаковочная система карусельного типа		★★★★		
Вакуумная термоупаковка на подложке	★★★★	★★★★		
Упаковка в модифицированной газовой среде с O ₂	★★★★	★★★★		
Проверка на наличие утечек				★★
Запайка металлических банок (сухое молоко, кофе и т. п.)	★★			
Настольные упаковочные машины / обрезка	★★★★			
Центральная вакуумная система для упаковки				

★★★★ Лучшие в своем классе

★★ Рекомендуемые

★ Приемлемые, более низкие капитальные затраты с увеличенным техническим обслуживанием со стороны пользователя

VACUBE	RUVAC FP	SOGEVAC FP	SOGEVAC B	SOGEVAC Oxygen	Сложности при эксплуатации				
					Газ и температура окружающей среды	Среднее рабочее давление	Пыль / порошок / частицы	Влага	
400 – 1650	250 – 2000	10 – 300	470 – 750	16 – 630					
Воздух	Воздух	Воздух	Воздух или вода	Воздух					
Нет	Да	Да	Нет	Да					
Смазанные винты	Рутса	Пластинчато-роторный с масляным уплотнением	Пластинчато-роторный с масляным уплотнением	Пластинчато-роторный с масляным уплотнением					
1000 – 1	----	1000 – 1	1000 – 1	1000 – 1					
16	18	20	24	26					
	★★★★	★	★			L	L	M	H
		★				L	H	H	H
	★★★★	★	★★			L	M	L	M
						L	H	H	H
		★				L	M	M	H
						L	H	M	H
★			★			L	M	L	H
		★★	★★			L	H	L	L
★★		★	★			M	H	H	H
						H	M	L	H
						H	M	L	M
						H	M	M	M
★★★★			★						
★★	★★		★★			L	M	L	L
★★	★★	★★	★★			L	M	L	L
★★	★★	★★	★★			L	M	L	L
★★	★★★★		★★			L	L	L	L
★★	★★	★★	★★			L	L	L	L
				★★★★		L	M	L	L
		★★				L	L	L	L
★★		★★	★★			L	M	L	L
		★★★★				L	L	L	L
★★★★	★★★★		★★			L	L	L	L

L Низкие
M Умеренные
H Высокие

NOVADRY



NOVADRY ND 65

NOVADRY устанавливает новые стандарты в области упаковки и обработки пищевых продуктов.

Это единственный на рынке 100% безмасляный вакуумный насос с воздушным охлаждением. Кроме того, он отличается невероятно низким уровнем шума.

Требования к техническому обслуживанию и ремонту сведены к минимуму.

В конструкции устройства уже реализованы гигиенические правила проектирования, которые не допускают скопления жидкости. Дополнительные корпуса из нержавеющей стали обеспечивают возможность промывки производственного помещения.

Наше решение

- Технология сухого винта
- Воздушное охлаждение
- Размеры 65, 100, 160 и 200 м³/ч

Стандартные области применения

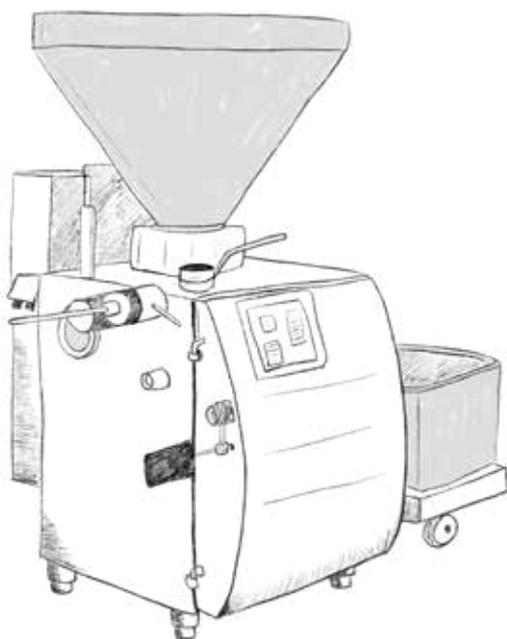
- Термоформование
- Камерная упаковка
- Запайка поддонов
- Вакуумная термоупаковка на подложке
- Обработка в барабане / смешивание
- Наполнение шприцеванием

Преимущества для заказчика

- Максимальная безопасность пищевых продуктов (отсутствие утечек масла и масляного тумана в выхлопных газах)
- Высокая эксплуатационная готовность и производительность
- Низкая совокупная стоимость владения благодаря максимально надежной конструкции
- Простота установки и эксплуатации
- Комфорт использования для операторов: низкий уровень шума благодаря оптимизированной конструкции ротора и встроенному глушителю

Опции

- Гигиеничные корпуса из нержавеющей стали для полной промывки



NOVADRY

Технические характеристики

NOVADRY

		ND 65	ND 100	ND 160	ND 200
Номинальная скорость без газового балласта ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹	65	105	150	200
Предельное давление без газового балласта ¹⁾	мбар	0,1	0,1	0,1	0,1
Допуск на водяной пар с газовым балластом	мбар	20	20	20	20
Объем водяного пара с газовым балластом	кг х ч ⁻¹	0,6	1	1,5	2
Допустимая температура окружающей среды	°С	0 – 40	0 – 40	0 – 40	0 – 40
Охлаждение		Воздух	Воздух	Воздух	Воздух
Напряжение сети модификации 50 Гц	В	400 или 200, ±10%			
модификации 60 Гц	В	460 или 230, ±10%			
Макс. потребляемая мощность	Вт	1500	2200	3000	4000
Допустимая частота вращения двигателя ²⁾	Гц	50/60	50/60	50/60	50/60
Класс защиты EN 60529	IP	55	55	55	55
Уровень шума со встроенным глушителем при максимальном давлении ³⁾	дБ(А)	64	65	69	71
Соединения Сторона впуска	DN	G 2"	G 2"	G 2"	G 2"
Сторона нагнетания	DN	G 1 1/2"	G 1 1/2"	G 1 1/2"	G 1 1/2"
Масса, прибл.	кг	85	95	105	115
Размеры (Ш x В x Г)	мм	488 x 315 x 644	488 x 315 x 736	488 x 315 x 889	488 x 315 x 889

¹⁾ Согласно DIN 28 400 и более

²⁾ В зависимости от модификации 50 Гц или 60 Гц. См. паспортную табличку насоса.

³⁾ Согласно DIN EN ISO 2151

Информация для размещения заказа

NOVADRY

	ND 65	ND 100	ND 160	ND 200
	Номер детали	Номер детали	Номер детали	Номер детали
Винтовой насос сухого типа NOVADRY с 3-фазным двигателем				
400 В+/-10% или 200 В+/-10%, 50 Гц	111065N10	111100N10	111160N10	111200N10
460 В+/-10% или 230 В+/-10%, 60 Гц	111065N11	111100N11	111160N11	111200N11

DRYVAC



DRYVAC DV 650



DRYVAC – это прочный вакуумный винтовой насос сухого типа с превосходной энергоэффективностью. Компактность и низкий уровень шума позволяют выполнять установку рядом с машиной, что сокращает время рабочего цикла и снижает затраты на установку.

Наше решение

- Технология сухого винта
- С водяным охлаждением
- Приводится в действие преобразователем частоты
- Сертификат ISO-6 для чистых помещений
- Версии PFPE для упаковки красного мяса в модифицированной газовой среде с кислородом
- Прямое подключение воздухоподводки Рутса RUVAC через адаптер
- Версии с гигиенической конструкцией включают защитный корпус из нержавеющей стали для установки на промывочных участках и дополнительно:
 - Готовое к использованию устройство для управления продувочными клапанами, газовым балластом и промывочным клапаном в соответствии с процедурой
 - Устройство E-saver, обеспечивающее экономию энергии до 50% при низком давлении

Стандартные области применения

- Сушка сублимацией
- Термоформование
- Вакуумная выпечка и охлаждение
- Упаковка в модифицированной газовой среде и вакуумная термоупаковка на подложке
- Вакуумное охлаждение
- Камерные упаковочные машины с термомолотой

Преимущества для заказчика

- Суперкомпактная конструкция и водяное охлаждение позволяют устанавливать систему непосредственно в зоне обработки с кондиционированием воздуха
- Максимальная энергоэффективность
- Три впускных порта обеспечивают простоту установки и подключения к машине
- Встроенный преобразователь частоты для оптимального управления процессом и удобного сетевого подключения



DRYVAC DV 650 FP: гигиеническая конструкция с корпусом из нержавеющей стали для установки в зонах промывки

Технические характеристики

		DRYVAC		
		DV 300	DV 650	DV 650 FP Hygienic
		50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц
Номинальная скорость ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹	280	650	650
Предельное давление ¹⁾	мбар	≤ 0,01	≤ 0,005	≤ 0,005
Максимально допустимый объем водяного пара	кг х ч ⁻¹	5	25	25
Охлаждение		Вода	Вода	Вода
Мощность двигателя	кВт	7,5	15	15
Класс защиты EN 60529		IP 54	IP 54	IP 65
Заправка смазки	l	1,0	1,2	1,2
Уровень шума ²⁾	дБ(А)	65	65	< 65
Соединения				
Сторона впуска	DN	63 ISO-K	100 ISO-K	G 3"
Сторона нагнетания	DN	40 ISO-K	63 ISO-K	G 3"
Масса, приibl.	кг	370	580	580
Размеры (Ш х В х Г)	мм	1110 x 613 x 478	1280 x 420 x 570	1468 x 773 x 568

¹⁾ Согласно DIN 28 400 и более

²⁾ При максимальном давлении без газового балласта, измерение в свободном поле на расстоянии 1 м (3,5 фута)

Информация для размещения заказа

		DRYVAC		
		DV 300	DV 650	DV 650 FP Hygienic
		Номер детали	Номер детали	Номер детали
DRYVAC				
с двойной продувкой – с LVO210				
с газовым балластом и продувочным клапаном		112030V15	-	-
со встроенным преобразователем частоты				
версия F&P с эпоксидным покрытием		-	112065FP18-1	-
с LVO210				
со встроенным преобразователем частоты				
версия F&P с эпоксидным покрытием		-	112065FP28-1	-
с LVO410				
без готового к использованию устройства Plug and Play				
без устройства E-Saver – с LVO410		-	-	504807V901
без готового к использованию устройства Plug and Play				
с устройством E-Saver – с LVO210		-	-	504816V901
с готовым к использованию устройством Plug and Play				
с устройством E-Saver – с LVO210		-	-	504779V901
с готовым к использованию устройством Plug and Play				
без устройства E-Saver – с LVO210 –		-	-	504857V901
с промывочным клапаном				
с готовым к использованию устройством Plug and Play				
без устройства E-Saver – с LVO410		-	-	504860V901
Впускной резьбовой переходник 3"		-	112005A18	-
Впускной резьбовой переходник 4"		-	112005A19	-
Выходной глушитель		-	119002	уже включено
Устройство E-Saver (только для модификаций LVO210)		115005A21	112005A60	112005A60

SCREWLINE



ОХЛАЖДЕНИЕ СУХИМ ВОЗДУХОМ
ОЧИСТКА НА МЕСТЕ
ДЛЯ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

SCREWLINE – это чрезвычайно прочный винтовой насос сухого типа для обработки продуктов питания с возможностью очистки камеры насоса и винтовых роторов на месте пользователем.

Наше решение

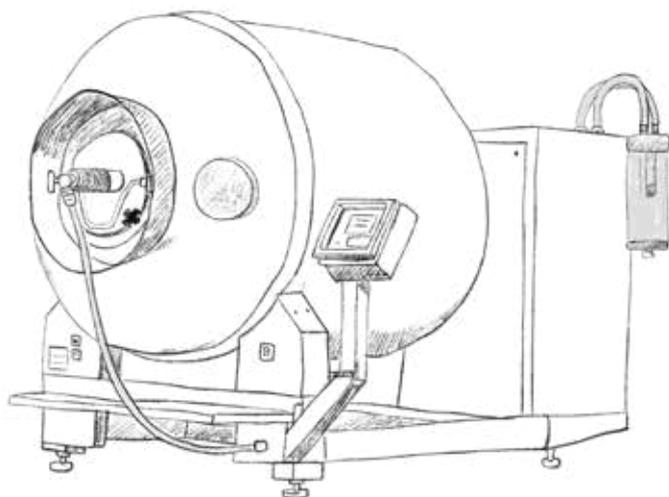
- Технология сухого винта
- Консольная конструкция
- Воздушное охлаждение
- Скорость откачки 250 и 630 м³/ч
- Максимальное давление $\leq 1 \times 10^{-2}$ мбар
- Система контроля
- Прямое подключение насосов Рутса RUVAC через адаптер

Стандартные области применения

- Сушка сублимацией (продукты для людей и животных)
- Обработка в барабане
- Транспортировка материалов особого риска и субпродуктов
- Вакуумное охлаждение

Преимущества для заказчика

- Разработан для сложных процессов
- Максимальное время бесперебойной работы
- Низкая совокупная стоимость владения
- Камера насоса легко разбирается и быстро очищается



Благодаря простой разборке камеры насосы SCREWLINE могут очищаться на месте пользователем

Технические характеристики

SCREWLINE

		SP 250		SP 630	
		50 Гц	60 Гц	50 Гц	60 Гц
Номинальная скорость ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹	270	330	630	630
Предельное давление ¹⁾	мбар	≤ 0,01	≤ 0,005	≤ 0,01	≤ 0,01
Максимально допустимый объем водяного пара	кг х ч ⁻¹	10	18	14	14
Охлаждение		Воздух	Воздух	Воздух	Воздух
Мощность двигателя	кВт	7,5	7,5	15	15
Класс защиты EN 60529		IP 55	IP 55	IP 55	IP 55
Заправка смазки	l	7	7	13	13
Уровень шума ²⁾	дБ(А)	67	72	73	75
Соединения					
Сторона впуска	DN	63 ISO-K	63 ISO-K	63 ISO-K	63 ISO-K
Сторона нагнетания	DN	100 ISO-K	100 ISO-K	100 ISO-K	100 ISO-K
Масса, прибл.	кг	450	450	530	530
Размеры (Ш х В х Г)	мм	1350 x 880 x 530	1350 x 880 x 530	1630 x 880 x 660	1630 x 880 x 660

¹⁾ Согласно DIN 28 400 и более

²⁾ При максимальном давлении без газового балласта, измерение в свободном поле на расстоянии 1 м (3,5 фута)

Информация для размещения заказа

SCREWLINE

SP 250 50/60 Гц

SP 630

	Номер детали	Номер детали
SCREWLINE с ручным газовым балластом и SPGuard 400 В, 50 Гц / 200 В, 50 Гц / 460 В, 60 Гц / 210 В, 60 Гц	115 001	-
SCREWLINE с ручным газовым балластом и SPGuard 190–210 В / 380–420 В, 50 Гц 190–210 В / 380–420 В, ±5%, 60 Гц	- -	117007 117008
Версия SCREWLINE Oxygen с электромагнитным газовым балластом и SPGuard 190–210 В / 380–420 В, ±5%, 50 Гц 190–210 В / 380–420 В, ±5%, 60 Гц	- -	117039 117040
Выходной глушитель	119002	119001

CLAWVAC



CLAWVAC CP 150



Насос CLAWVAC плавно работает благодаря паре вращающихся кулачковых роторов, не подверженных износу. CLAWVAC отличается от традиционных кулачковых насосов главным образом за счет выбора материалов.

Роторы из нержавеющей стали, а также вакуумная камера с устойчивым к коррозии покрытием обеспечивают стабильную работу даже в самых тяжелых условиях.

CLAWVAC обеспечивает значительные преимущества для широкого спектра областей применения с низким вакуумом.

Конструкция насоса гарантирует исключительную прочность, особенно в сложных условиях, включая обращение с газами, загрязненными частицами или парами.

Наше решение

- Безмасляные кулачки
- Воздушное охлаждение
- Скорость откачки 65, 150 и 300 м³/ч
- Компактная конструкция, минимальные требования к пространству
- Эффективное воздушное охлаждение, низкий уровень тепловыделения
- Кулачки из нержавеющей стали и коррозионностойкая насосная камера
- Низкий уровень шума

Стандартные области применения

Обработка продуктов питания

- Розлив по бутылкам
- Молочные продукты (например, доильное оборудование)
- Вакуумная транспортировка (например, скотобойни)
- Производство напитков
- Обработка в барабане / маринование
- Смешивание / резка

Упаковка пищевых продуктов

- Термоформование контейнеров из фольги
- Запайка поддонов
- MAP (упаковка в модифицированной кислородной среде)

Преимущества для заказчика

- Безмасляное производство (масло не проникает в технологический процесс, не загрязняет окружающую среду) гарантирует максимальную безопасность пищевых продуктов
- Удобство использования благодаря низкому уровню шума
- Низкие эксплуатационные расходы и требования к техническому обслуживанию
- Простая и полная очистка на месте всех поверхностей, смачиваемых носителем



Кулачки из нержавеющей стали и коррозионностойкая насосная камера

Технические характеристики

CLAWVAC

			CP 65	CP 150	CP 300
Скорость откачки ¹⁾	50 Гц	м ³ х ч ⁻¹	65	150	300
	60 Гц	м ³ х ч ⁻¹	79	184	347
Максимальное разрежение		мбар	50	50	140
Непрерывный рабочий диапазон		мбар	50–1000	50–1000	140–1000
Допустимый диапазон температур окружающей среды		°C	0 – 40	0 – 40	0 – 40
Соединения	Впуск Выпуск		G 1 1/4" или NPT G 1 1/4" или NPT	G 1 1/4" или NPT G 1 1/4" или NPT	G 2" или NPT G 1 1/4" или NPT
Мощность двигателя	50 Гц	кВт	1,8	4,0	6,2
	60 Гц	кВт	2,2	3,7	7,5
Рабочий диапазон		Гц	20 – 60	20 – 60	20 – 60
Уровень шума (50/60 Гц)		дБ(А)	66 / 77	75 / 80	77 / 84
Масса		кг	120	160	252
Класс защиты двигателя		IP	55	55	55

¹⁾ Согласно DIN 28 400 и более

Информация для размещения заказа

CLAWVAC

	CP 65	CP 150	CP 300
	Номер детали	Номер детали	Номер детали
Безмасляный вакуумный насос CLAWVAC с 3-фазным двигателем			
230 В, 50 Гц	178065V01	178150V01	178300V01
380 В, 60 Гц	178065V02	178150V02	178300V02
400 В, 50 Гц	178065V03	178150V03	178300V03
575 В, 60 Гц	178065V04	178150V04	178300V04
200 В, 60 Гц	178065V05	178150V05	178300V05
460 В, 60 Гц	178065V06	178150V06	178300V06
230/460 В, 60 Гц	178065V07	178150V07	178300V07
200 В, 50 Гц	178065V08	178150V08	178300V08
230 В, 60 Гц	178065V09	178150V09	178300V09
500 В, 50 Гц	178065V10	178150V10	178300V10

VACUBE



VACUBE 800 ICH

Серия VACUBE — это новое поколение интеллектуальных одноступенчатых вакуумных насосов с масляным уплотнением и технологией частотно-регулируемого привода (VSD).

VACUBE создает вакуум по требованию. Работой насоса управляет внутренний контроллер. Система обеспечивает превосходную производительность для широкого спектра областей применений с низким вакуумом.

Доступны четыре модели. Помимо стандартной модели, модель «IH» предназначена для работы с парами. Модель «IC» идеально подходит для работы в условиях высокой частотности циклов эксплуатации. Модель «IHC» используется для рабочих процессов с высоким уровнем влажности.

Наше решение

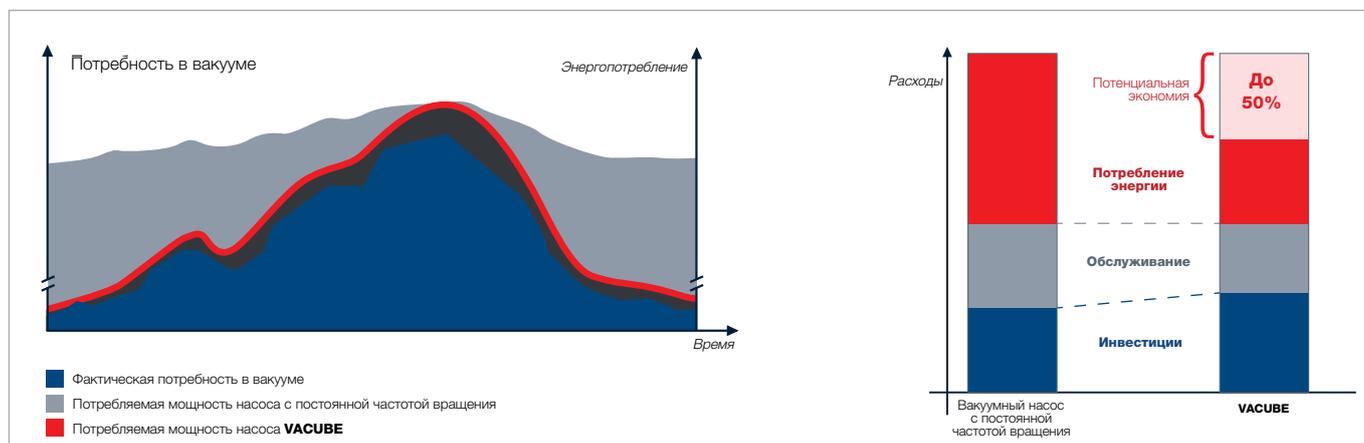
- Готовая к работе система насоса
- Высокоэффективная ротационная винтовая конструкция с масляным уплотнением
- Скорость откачки 420 – 1620 м³/ч
- Максимальное давление ≤ 0,35 мбар
- Встроенный частотный преобразователь для управления скоростью в зависимости от нагрузки
- Контроллер с интуитивно понятным меню для настройки и управления
- Небольшая площадь установки
- Программируемые режимы работы
- Большие межсервисные интервалы

Стандартные области применения

- Центральные вакуумные системы для упаковки и обработки
- Мясная упаковка в модифицированной газовой среде (без O₂)
- Камерная упаковка
- Консервирование
- Сушка сублимацией

Преимущества для заказчика

- Устойчивое энергосбережение благодаря созданию вакуума по требованию
- Низкие расходы на эксплуатацию



Оптимизация энергопотребления при использовании VACUBE: потребление энергии изменяется пропорционально реальной потребности в вакууме, что зачастую позволяет сократить энергопотребление на 50% по сравнению с другими технологиями вакуумных насосов

Технические характеристики

VACUBE

		VQ 400	VQ 550	VQ 700	VQ 800	VQ 1250	VQ 1500	VQ 1650
Скорость откачки, макс. эфф. ¹⁾	м³ х ч ⁻¹	420	530	700	790	1250	1490	1620
Предельное давление	мбар	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35
Мощность двигателя	кВт	5,5	7,5	11	15	22	30	37
Уровень шума	дБ(А)	51 – 65	51 – 65	51 – 73	51 – 76	65 – 75	65 – 75	65 – 80
Температура окружающей среды	°С	0 – 46	0 – 46	0 – 46	0 – 46	0 – 46	0 – 46	0 – 46
Масса	кг	500	500	510	520	1058	1058	1073
Класс защиты	IP	54	54	54	54	54	54	54
Напряжение питания*		380 – 460 В, 3 фазы, 50/60 Гц						

¹⁾ Согласно DIN 28 400 и более

* С другим напряжением предоставляется по запросу

Информация для размещения заказа

VACUBE

	Модели i	Модели iH	Модели iC	Модели iCH
	Номер детали	Номер детали	Номер детали	Номер детали
VACUBE VQ 400	177040V01	177040V10	-	-
VACUBE VQ 550	177055V01	177055V10	177055V05	177055V15
VACUBE VQ 700	177070V01	177070V10	177070V05	177070V15
VACUBE VQ 800	177080V01	177080V10	177080V05	177080V15
VACUBE VQ 1250	177125V01	177125V10	-	-
VACUBE VQ 1500	177150V01	177150V10	177150V05	177150V15
VACUBE VQ 1650 i	177165V01	177165V10	177165V05	177165V15
Вакуумное масло LEYBONOL LVO 320, 20 л	L320 20	L320 20	L320 20	L320 20

RUVAC WAU FP



Вакуумный насос Рутса RUVAC WAU 2001 FP

Воздуходувки Рутса, также называемые бустерами, представляют собой бесконтактные безмасляные лопастные насосы.

При использовании с форвакуумными насосами воздуходувки Рутса RUVAC имеют следующие особенности:

- повышенная скорость откачки
- более высокое предельное давление
- более короткие рабочие циклы

Наше решение

- Линия WAU FP с воздушным охлаждением и воздуходувками четырех размеров
- Надежная и безотказная работа
- Простая установка, прямое соединение без опорной рамы с насосом SOGEVAC SV 100 FP или более
- При необходимости поставляется со специальными двигателями
- Встроенная линия выравнивания давления для защиты от перегрузки при высоком давлении
- Перевод вертикального потока в горизонтальный
- Простота технического обслуживания
- В стандартных случаях используется минеральное масло LVO 100. Необходимое количество смазки входит в комплект поставки
- Прокладка во впускном фланце с грязевым ситом

Стандартные области применения

- Камерные упаковочные машины большой емкости
- Вакуумное охлаждение фруктов и овощей
- Сушка сублимацией

Преимущества для заказчика

- Сокращение времени цикла и/или повышение производительности
- Низкие расходы на эксплуатацию

Дополнительное оборудование

- Мощные двигатели
- Базовая рама со штуцерами для шланга

Технические характеристики

RUVAC

		WAU 251 FP	WAU 501 FP	WAU 1001 FP	WAU 2001 FP
Номинальная скорость ¹⁾	при 50 Гц				
	при 60 Гц				
	м ³ х ч ⁻¹	253	505	1000	2050
	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	304 (179)	607 (357)	1200 (707)	2462 (1449)
Максимальное давление в сочетании с SOGEVAC ... FP	мбар (торр)	6,7 x 10 ⁻² (5 x 10 ⁻²)	6,7 x 10 ⁻² (5 x 10 ⁻²)	6,7 x 10 ⁻² (5 x 10 ⁻²)	6,7 x 10 ⁻² (5 x 10 ⁻²)
Мощность двигателя	кВт (л.с.)	1,1 (1,5)	2,2 (3,0)	4,0 (5,4)	7,5 (10,0)
Уровень шума	дБ(А)	< 64	< 67	< 75	< 80
Объем масла	л (кварта)	0,7 (0,74)	1,2 (1,3)	1,8 (1,9)	1,8 (1,9)
Соединительные фланцы	DN	63 ISO-K	63 ISO-K	100 ISO-K	160 ISO-K

¹⁾ Согласно DIN 28 400 и более

Информация для размещения заказа

RUVAC

	WAU 251 FP	WAU 501 FP	WAU 1001 FP	WAU 2001 FP
	Номер детали	Номер детали	Номер детали	Номер детали
RUVAC WAU ... FP				
3-фазный двигатель				
200–240 В / 380–400 В, 50 Гц	117 21 FP	117 31 FP	117 41 FP	117 51 FP
200–240 В / 380–480 В, 60 Гц				

SOGEVAC SV FP



Линейка SOGEVAC FP

SOGEVAC FP — это проверенные временем лопастные насосы с масляным уплотнением. Такие насосы используются в пищевой промышленности на протяжении нескольких десятилетий и на сегодняшний день признаны стандартом.

В насосах SOGEVAC FP применяется пищевое масло.

Наше решение

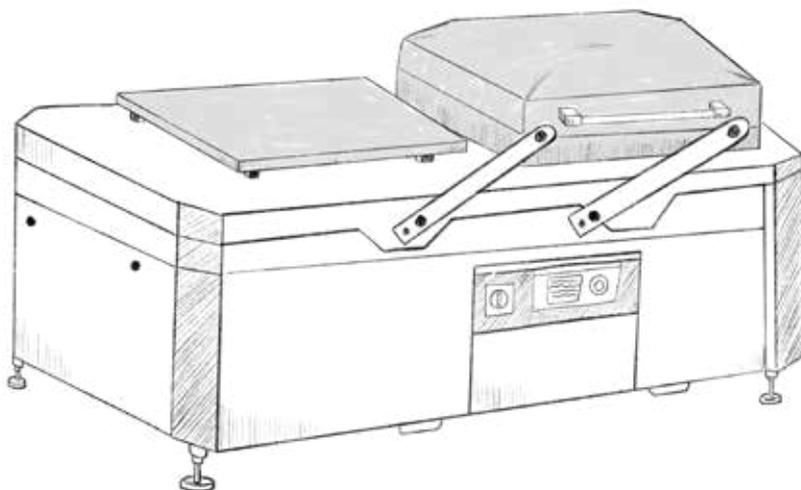
- Высокая скорость откачки/ компактная конструкция
- Максимальная герметичность и простота эксплуатации благодаря встроенным функциям и отсутствию внешних трубопроводов
- Самый низкий уровень шума на рынке
- Для насосов всех размеров доступен широкий диапазон двигателей
- Полная линейка насосов от 10 м³/ч до 300 м³/ч
- На основе проверенной конструкции SOGEVAC с ручным газовым балластом и масляным фильтром
- Поставляется с пищевым маслом NSF H1 (LEYBONOL LVO 140 или LVO 150)

Стандартные области применения

- Машины для термоформования / с рулонными материалами
- Камерные упаковочные машины
- Упаковка в модифицированной газовой среде (без O₂)
- Ротационные упаковочные машины
- Смесители
- Наполнительные машины
- Вакуумные резчики
- Сушка сублимацией
- Вакуумное охлаждение

Преимущества для заказчика

- Минимальная стоимость владения благодаря простоте обслуживания и минимизации затрат на послепродажное обслуживание



Технические характеристики

		SOGEVAC SV 10 FP		SOGEVAC SV 16 FP	
		50 Гц	60 Гц	50 Гц	60 Гц
Номинальная скорость ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	11 (6,5)	13,0 (7,7)	16,0 (9,4)	19,0 (11,2)
Скорость откачки ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	9,5 (5,6)	11,5 (6,8)	15,0 (8,8)	17,0 (10,0)
Максимальное парциальное давление без газового балласта ¹⁾	мбар (торр)	≤ 1,5 (≤ 1,1)	≤ 1,5 (≤ 1,1)	≤ 1,0 (≤ 0,8)	≤ 1,0 (≤ 0,8)
Максимальное общее давление с газовым балластом ¹⁾	мбар (торр)	≤ 2,5 (≤ 1,9)	≤ 2,5 (≤ 1,9)	≤ 2,0 (≤ 1,5)	≤ 2,0 (≤ 1,5)
Максимально допустимый объем водяного пара	кг х ч ⁻¹ (кварта/ч)	0,02 (0,02)	0,03 (0,03)	0,03 (0,03)	0,05 (0,05)
Мощность двигателя	кВт (л.с.)	0,55 (0,75)	0,75 (1,02)	0,55 (0,75)	0,75 (1,02)
Уровень шума ²⁾	дБ(А)	60	64	60	64
Объем масла	л (кварта)	0,5 (0,53)	0,5 (0,53)	0,5 (0,53)	0,5 (0,53)
Соединения ³⁾					
Сторона впуска ⁴⁾	G или NPT	3/4" + 1/2"	3/4" + 1/2"	3/4" + 1/2"	3/4" + 1/2"
Сторона нагнетания	G или NPT	–	–	–	–

Примечание: модели SV 10 FP и SV 16 FP не могут работать непрерывно при давлении выше 150 мбар. Обратитесь к компании Leybold для получения информации об эксплуатации в таких условиях

Технические характеристики

		SOGEVAC SV 25 FP		SOGEVAC SV 45 FP	
		50 Гц	60 Гц	50 Гц	60 Гц
Номинальная скорость ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	26,0 (15,3)	31,0 (18,3)	44,0 (25,9)	53,0 (31,2)
Скорость откачки ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	22,5 (13,3)	25,0 (14,7)	38,5 (22,7)	47,0 (27,7)
Максимальное парциальное давление без газового балласта ¹⁾	мбар (торр)	≤ 0,5 (≤ 0,4)	≤ 0,5 (≤ 0,4)	≤ 0,5 (≤ 0,4)	≤ 0,5 (≤ 0,4)
Максимальное общее давление с газовым балластом ¹⁾	мбар (торр)	≤ 0,8 (≤ 0,6)	≤ 0,8 (≤ 0,6)	≤ 1,5 (≤ 1,1)	≤ 1,5 (≤ 1,1)
Максимально допустимый объем водяного пара	кг х ч ⁻¹ (кварта/ч)	0,085 (0,09)	0,1 (0,11)	0,76 (0,81)	0,9 (0,95)
Мощность двигателя	кВт (л.с.)	0,9 (1,2)	1,1 (1,5)	1,1 (1,5)	1,5 (2,0)
Уровень шума ²⁾	дБ(А)	64	67	58	60
Объем масла	л (кварта)	0,5 (0,53)	0,5 (0,53)	1,0 (1,05)	1,0 (1,05)
Соединения ³⁾					
Сторона впуска ⁴⁾	G или NPT	3/4" + 1/2"	3/4" + 1/2"	1 1/4"	1 1/4"
Сторона нагнетания	G или NPT	3/4"	3/4"	1 1/4"	1 1/4"

¹⁾ Для DIN 28 400 и последующих номеров

²⁾ При максимальном давлении без газового балласта, измерение в свободном поле на расстоянии 1 м (3,5 фута)

³⁾ В комплект входит переходник 1/2". Базовый порт – 3/4"

⁴⁾ Однофазные двигатели без вилок, шнуров и переключателей ВКЛ/ВЫКЛ

SOGEVAC SV FP

Технические характеристики	SOGEVAC SV 70 FP		SOGEVAC SV 105 FP		
	50 Гц	60 Гц	50 Гц	60 Гц	
Номинальная скорость ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	59,0 (34,8)	71,0 (41,8)	97,5 (57,4)	117,0 (68,9)
Скорость откачки ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	54,0 (31,8)	64,0 (37,7)	87,5 (51,5)	105,0 (61,8)
Максимальное парциальное давление без газового балласта ¹⁾	мбар (торр)	≤ 0,5 (≤ 0,4)	≤ 0,5 (≤ 0,4)	≤ 0,5 (≤ 0,4)	≤ 0,5 (≤ 0,4)
Максимальное общее давление с газовым балластом ¹⁾	мбар (торр)	≤ 1,5 (≤ 1,1)	≤ 1,5 (≤ 1,1)	≤ 1,5 (≤ 1,1)	≤ 1,5 (≤ 1,1)
Максимально допустимый объем водяного пара	кг х ч ⁻¹ (кварта/ч)	1,0 (1,1)	1,25 (1,33)	1,6 (1,7)	1,7 (1,8)
Мощность двигателя	кВт (л.с.)	1,5 (2,0)	1,8 (2,4)	2,2 (3,0)	3,5 (4,7)
Уровень шума ²⁾	дБ(А)	60	64	61	64
Объем масла	л (кварта)	2,0 (2,1)	2,0 (2,1)	2,0 (2,1)	2,0 (2,1)
Соединения					
Сторона впуска	G или NPT	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"
Сторона нагнетания	G или NPT	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"

Технические характеристики	SOGEVAC						
	SV 200 FP		SV 300 FP		SV 320 FP		
		50 Гц	60 Гц	50 Гц	60 Гц	50 Гц	60 Гц
Номинальная скорость ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	180 (106)	220 (130)	280 (165)	340 (200)	330 (194)	385 (227)
Скорость откачки ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	170 (100)	200 (118)	240 (141)	290 (171)	284 (168)	330 (194)
Максимальное парциальное давление без газового балласта ¹⁾	мбар (торр)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)
Максимальное общее давление с газовым балластом ¹⁾	мбар (торр)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)
Максимально допустимый объем водяного пара	кг х ч ⁻¹ (кварта/ч)	3,4 (3,6)	5,4 (5,7)	1,3 (1,4)	1,8 (1,9)	1,3 (1,4)	1,8 (1,9)
Мощность двигателя	кВт (л. с.)	4,0 (5,4)	4,6 (6,2)	5,5 (7,4)	6,3 (8,4)	7,5 (10)	7,5 (10)
Уровень шума ²⁾	дБ(А)	69	73	72	76	70	73
Объем масла	л (кварта)	9,0 (9,5)	9,0 (9,5)	11,5 (12,2)	11,5 (12,2)	11,5 (12,2)	11,5 (12,2)
Соединения							
Сторона впуска	G или NPT	2"	2"	2"	2"	2"	2"
Сторона нагнетания	G или NPT	2"	2"	2"	2"	2"	2"

¹⁾ Для DIN 28 400 и последующих номеров

²⁾ При максимальном давлении без газового балласта, измерение в свободном поле на расстоянии 1 м (3,5 фута)

³⁾ В комплект входит переходник 1/2". Базовый порт – 3/4"

⁴⁾ Однофазные двигатели без вилок, шнуров и переключателей ВКЛ/ВЫКЛ

Информация для размещения заказа

SOGEVAC

	SV 10 FP	SV 16 FP	SV 25 FP	SV 45 FP	SV 70 FP
	Номер детали				
SOGEVAC SV 10 – 70 FP					
Трехфазный двигатель для всех стран	960 100 FP	960 160 FP	960 251 FP	960 324 FP	960 424 FP
Трехфазный двигатель для всех стран 230 В / 400 В, 50 + 60 Гц / 460 В, 60 Гц	-	-	-	960 307 FP	960 407 FP
Однофазный двигатель для всех стран 230 В, 50/60 Гц; G	960 105 FP	960 165 FP	960 256 FP	-	-
230 В, 50/60 Гц; NPT	-	-	960 257 FP	-	-
110 – 120 В, 60 Гц	960 110 FP	960 170 FP	960 261 FP	-	-
Другие напряжения/частоты ¹⁾	По запросу				

Дополнительные принадлежности – см. информацию по насосам SOGEVAC SV 10 В, SV 16 В, SV 25 В, SV 40 В и SV 65 В

¹⁾ Доступны варианты с двигателем широкого диапазона, двигателями NEMA и фланцами NPT

Информация для размещения заказа

SOGEVAC

	SV 105 FP	SV 200 FP	SV 300 FP	SV 320 FP
	Номер детали	Номер детали	Номер детали	Номер детали
SOGEVAC SV 105 – 300 FP				
Трехфазный двигатель для Европы 230 В / 400 В, 50 Гц и 460 В, 60 Гц	960 507 FP	109 27 FP	960 702 FP	960 722 FP
Трехфазный двигатель для США ¹⁾ 230 В / 460 В, 60 Гц и 400 В, 50 Гц UL/CSA с клеммной колодкой	960 514 FP	950 27 FP	960 707 FP	-
Трехфазный двигатель для всех стран 230 В / 400 В, 50 + 60 Гц / 460 В, 60 Гц	960 524 FP	109 2 791 FP	960 717 FP	-

Дополнительные принадлежности – см. информацию по насосам SOGEVAC SV 40 В, SV 65 В, SV 100 В, SV 200 и SV 300 В

¹⁾ Насосы с двигателями для США имеют входной и выходной фланцы NPT

SOGEVAC SV B



SOGEVAC SV 570 B с воздушным охлаждением (аналог SV 470 B)

SOGEVAC – это проверенные временем лопастные насосы с масляным уплотнением, имеющие отличную репутацию на промышленном рынке.

Наше решение

- Очень низкая частота вращения увеличивает срок службы насоса и снижает уровень шума
- Очень низкий уровень шума в любых условиях эксплуатации
- Долгий срок службы масляных и выпускных фильтров
- Более простое техническое обслуживание благодаря удобному доступу ко всем основным компонентам
- Небольшая площадь установки
- Воздушное или водяное охлаждение, а также множество доступных двигателей и дополнительного оборудования
- Адаптеры для прямого монтажа воздуходувок Рутса

Стандартные области применения

- Большие камерные и термоупаковочные машины
- Сушка сублимацией
- Вакуумное охлаждение
- Центральные вакуумные системы для упаковки и обработки

Преимущества для заказчика

- Низкие эксплуатационные расходы
- Более короткий рабочий цикл по сравнению с конкурентами
- Комфортная эксплуатация благодаря низкому уровню шума

Технические характеристики

SOGEVAC

		SV 470 В 50 Гц	SV 570 В 50 Гц	SV 630 В 50 Гц	SV 750 В 50 Гц
Номинальная скорость ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	470 (277)	570 (366)	700 (412)	840 (494)
Скорость откачки ¹⁾	м ³ х ч ⁻¹ (куб. футов/мин)	400 (236)	470 (277)	640 (377)	755 (444)
Максимальное парциальное давление без газового балласта ¹⁾	мбар (торр)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)	≤ 0,08 (≤ 0,06)
Максимальное общее давление с газовым балластом ¹⁾	мбар (торр)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)	≤ 0,7 (≤ 0,5)
Допуск на водяной пар ¹⁾	мбар (торр)	15,0 (11,3)	20,0 (15,0)	40,0 (30,0)	50,0 (37,5)
Максимально допустимый объем водяного пара	кг х ч ⁻¹ (кварта/ч)	5,0 (5,3)	7,5 (8,0)	17,0 (18,0)	24,0 (25,4)
Мощность двигателя	кВт (л.с.)	9,2 (12,3)	11,0 (14,8)	15,0 (20,1)	18,5 (24,8)
Уровень шума ²⁾	дБ(А)	72	75	72	75
Объем масла	л (кварта)	20,0 (21,1)	20,0 (21,1)	23,0 (24,3)	23,0 (24,3)
Соединения					
Сторона впуска	G или NPT	3"	3»	100 PN / 100 ISO-K	100 PN / 100 ISO-K
Сторона нагнетания	G или NPT	3"	3»	Опция	Опция

Характеристики моделей с частотой 60 Гц см. в нашем общем каталоге

¹⁾ Для DIN 28 400 и последующих номеров

²⁾ При максимальном давлении без газового балласта, измерение в свободном поле на расстоянии 1 м (3,5 фута)

Информация для размещения заказа

SOGEVAC SV 470 В

SOGEVAC SV 570 В

	Номер детали	Номер детали
SOGEVAC SV 470 – 570 В		
Трехфазный двигатель для Европы 230 В / 400 В, 50 Гц и 460 В, 60 Гц	960 753V	960 765V
Трехфазный двигатель для США 230 В / 460 В, 60 Гц и 400 В, 50 Гц UL/CSA с клеммной колодкой	-	960 755V
Трехфазный двигатель для всех стран 230 В / 400 В, 50 + 60 Гц / 460 В, 60 Гц	960 754V	960 766V

Информация для размещения заказа

SOGEVAC SV 630 В

SOGEVAC SV 750 В

	Номер детали	Номер детали
SOGEVAC SV 630 – 750 В		
Трехфазный двигатель для Европы 230 В / 400 В, 50 Гц и 460 В, 60 Гц	960 863	960 875
Трехфазный двигатель для США 230 В / 460 В, 60 Гц и 400 В, 50 Гц UL/CSA с клеммной колодкой	960 865	-
Трехфазный двигатель для всех стран 230 В / 400 В, 50 + 60 Гц / 460 В, 60 Гц	960 863 V3021	960 875 V2091

SOGEVAC SV Oxygen



SOGEVAC SV 100 B



для
УПАКОВКИ
КРАСНОГО
МЯСА В МОДИ-
ФИЦИРОВАННОЙ
ГАЗОВОЙ
СРЕДЕ

В случаях когда концентрация нагнетаемого кислорода превышает 21% (атмосферный воздух), насос SOGEVAC требует подготовки для работы в таких условиях.

Как правило, это необходимо для процессов упаковки красного мяса в модифицированной газовой среде.

Наше решение

- Доступны следующие размеры насосов версии SOGEVAC Oxygen: SV 25 B, SV 65 B, SV 100 B, SV 200, SV 300 B, SV 470 B, SV 630 B (F) и SV 750 B
- Не содержащие углеводорода компоненты насоса и заправка инертным маслом PFPE для использования в кислородных системах, в которых газовые смеси закачиваются с концентрацией O₂ более 21%
- С воздушным или водяным охлаждением
- Доступны с различными вариантами исполнения, мощностью двигателя, портами и т. д.

Стандартные области применения

- Упаковка в модифицированной газовой среде или упаковка красного мяса и тунца

Преимущества для заказчика

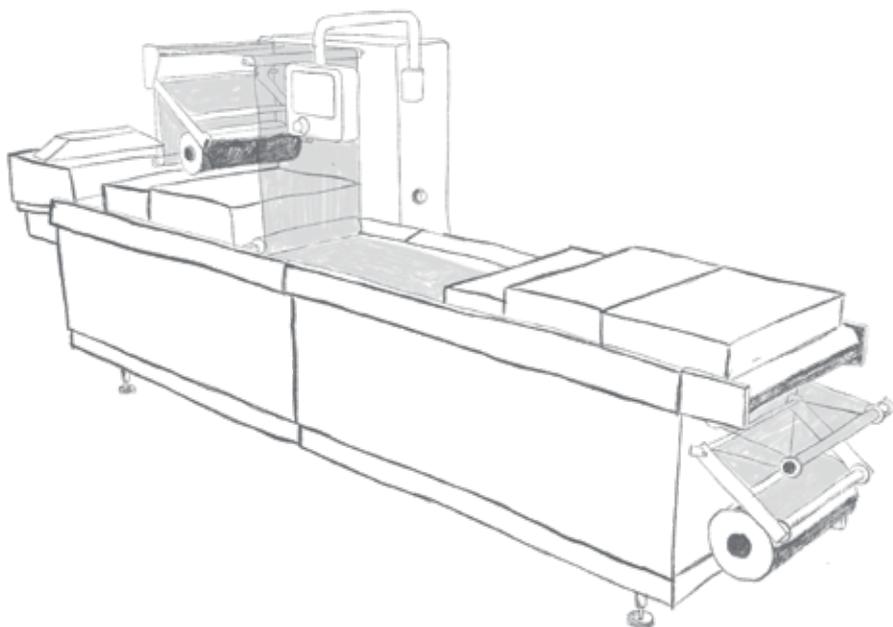
- Максимальный уровень безопасности, связанный с использованием кислорода
- Низкая стоимость владения благодаря большому сроку службы масла PFPE

Меры предосторожности

В стандартной комплектации насосы оснащены уплотнениями FPM (FKM) и перепускным клапаном масляного фильтра. Перед сборкой все детали обезжириваются, а насосы проверяются с использованием смазки PFPE.

После этого насосы опорожняются и поставляются без смазки PFPE.

Насосы поставляются со специальными инструкциями по эксплуатации (GA) и перечнем запасных частей (ET).



SOGEVAC SV Oxygen

Насосы

Максимальное давление (мбар (торр))
без газового балласта с газовым балластом

	Номер детали		
SV 25 B	960211V2016 960215V2016	1,0 (0,75)	1,5 (1,13)
SV 65 B	960401V2016 960412V2016	1,0 (0,75)	2,5 (1,88)
SV 100 B	960505V2016 960512V2016	1,0 (0,75)	2,5 (1,88)
SV 200	1092716, 9502716	0,5 (0,375)	1,5 (1,13)
SV 300 B	960702V2016, 960707V2016, 960717V2016	0,5 (0,38)	1,5 (1,13)
SV 470 B	960753V2016	1,0 (0,75)	1,5 (1,13)
SV 630 B(F)	960863V3011	1,0 (0,75)	1,5 (1,13)
SV 750 B(F)	960877V3001	1,0 (0,75)	1,5 (1,13)

Масло для насосов SOGEVAC

Модели SOGEVAC

	SV 10 FP / 16 FP	SV 25 FP	SV 45 FP SV 70 FP SV 105 FP	SV 200 FP SV 300 FP SV 320 FP	SV 470 B / 570 B(F)	SV 630 B / 750 B(F)	SV 1200	Версия SV Oxygen	Версия SV Hydro
--	------------------	----------	-----------------------------------	-------------------------------------	---------------------	---------------------	---------	------------------	-----------------

Масла LEYBONOL

LVO 120 (стандартное минеральное масло)	●	●							
LVO 130 (стандартное минеральное масло)			●	●	■	■	■		■
LVO 140 (пищевое масло)	■	■							
LVO 150 (пищевое масло)			■	■	●	●	●		●
LVO 400 (масло PFPE)								■	

- = Стандарт
- = Допустимо, обратитесь в компанию Leybold

В таблице перечислены только общие области применения. Для конкретных требований может потребоваться более глубокий анализ. Если у вас возникли вопросы, обратитесь в службу технической поддержки. **Информацию о технических характеристиках масла см. в нашем общем каталоге.**

Влагоотделитель, прозрачный



Прозрачный влагоотделитель со вставкой для сбора крупных частиц



Размерный чертеж влагоотделителей.
Размеры см. на странице с техническими данными



Принцип работы

Жидкости и крупные частицы отделяются встроенным дефлектором и собираются в прозрачном контейнере из поликарбоната. Шариковый поплавок в сепараторе поднимается вместе с уровнем жидкости. При максимальном уровне заполнения он перекрывает поток газа на стороне выпуска для защиты насоса.

Технические особенности

- Ударопрочный, небьющийся контейнер из поликарбоната
- Устойчивая к коррозии литая алюминиевая головка со встроенным дефлектором
- Шариковый поплавок из нержавеющей стали для аварийного отключения
- 1/2-дюймовый слив
- 1/4-дюймовые дифференциальные измерительные отверстия от 2 до 4 дюймов

Преимущества для заказчика

- Защита вакуумных клапанов и насосов от частиц и отложений
- Быстрая визуальная проверка через прозрачный контейнер для сбора
- Простая установка, минимальные затраты на подключение благодаря Т-образной конструкции
- Компактный фильтр, экономия пространства – идеально подходит для установки в ограниченном пространстве

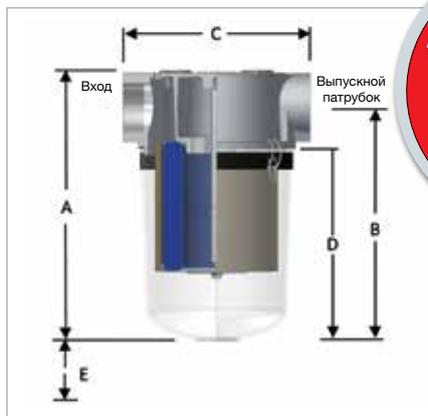
Технические характеристики

		Влагоотделитель			
		1"1/4 FP	2" FP	3" FP	4" FP
Впускной / выпускной фланцы	BSP	G1"1/4	G2"	G3"	G4"
Номинальный расход	м³/ч	102	297	510	850
Размеры	мм				
A		340	413	502	502
B		303	362	432	432
C		178	229	343	343
D		264	318	356	356
Предлагаемая высота обслуживания E	мм	228	228	228	228
Масса	кг	1,6	3,7	5,7	5,7
Информация для заказа	Номер детали	95140FP	95144FP	95146FP	95147FP

Пылезащитный фильтр, прозрачный



Прозрачный пылезащитный фильтр со вставкой для сбора крупных частиц



Размерный чертеж пылезащитных фильтров.
Размеры см. на странице с техническими данными



Принцип работы

Входной вакуумный фильтр со сменным картриджем из полиэстера (эффективность для частиц размером 5 микрон > 99%)

Технические особенности

- Прозрачный контейнер из поликарбоната с высокой прочностью на растяжение для обеспечения формоустойчивости
- Литой, коррозионностойкий алюминиевый верх с обработанными соединениями со встроенным дефлектором
- Диапазон рабочей температуры:
 - Пылезащитный фильтр: макс. 104 °C (220 °F)
 - Контейнер: макс. 125 °C (257 °F)
- Входное / выходное отверстие: G1"1/4 – G4" (в зависимости от размера)
- Дифференциальные измерительные отверстия G1/4"

Преимущества для заказчика

- Защита вакуумных клапанов и насосов от частиц и отложений
- Быстрая визуальная проверка через прозрачный контейнер для сбора
- Простая установка, минимальные затраты на подключение благодаря Т-образной конструкции
- Компактный фильтр, экономия пространства – идеально подходит для установки в ограниченном пространстве
- Простая очистка и быстрая замена вставки фильтра

Технические характеристики

		Пылезащитный фильтр			
		1"1/4 FP	2" FP	3" FP	4" FP
Входное / выходное отверстие	BSP	G1"1/4	G2"	G3"	G4"
Номинальный расход	м³/ч	102	298	510	884
Размеры	мм				
A		340	413	502	502
B		303	362	432	432
C		178	229	343	343
D		264	318	356	356
Предлагаемая высота обслуживания E	мм	228	228	228	228
Масса	кг	4,7	7,2	13	11
Информация для размещения заказа		Номер детали	Номер детали	Номер детали	Номер детали
Пылезащитный фильтр		95354FP	95356FP	95358FP	95360FP
Запасной фильтрующий картридж		EK95354PC	EK95356PC	EK95358PC	EK95358PC

Пылезащитный фильтр (сторона впуска)



Пылезащитный фильтр F 630 и F 200-300

Фильтры состоят из стального корпуса и крышки с тремя быстроразъемными фиксаторами.

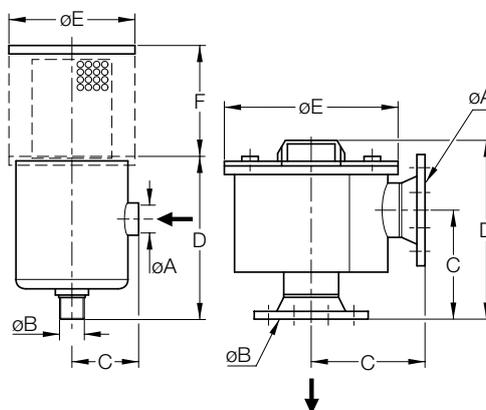
Наше решение

Фильтрующий картридж из полиэстера

- Отделение частиц размером до 5 мкм (влажный процесс: пыль, порошки, стружка и т. д.)

Металлический фильтрующий картридж

- Сетка 0,08 мм (0,003 дюйма)
- Задерживает твердые частицы размером до 0,08 мм (0,003 дюйма), такие как гластмассы, бумага, упаковочные материалы, пищевые продукты



Тип		øA	øB	C	D	øE	F	Масса (кг)
F 16-25	мм	G 1/2"	G 1/2"	54	104	100	70	1
	дюйм	G 1/2"	G 1/2"	2,13	4,09	3,94	2,76	2,2
F 40	мм	G 1 1/4"	G 1 1/4"	74	115	135	75	1,5
	дюйм	G 1 1/4"	G 1 1/4"	2,91	4,53	5,31	2,95	3,31
F 65-100	мм	G 1 1/4"	G 1 1/4"	98	172	172	130	2
	дюйм	G 1 1/4"	G 1 1/4"	3,86	6,77	6,77	5,12	4,4
F 200-300	мм	G 2"	G 2"	118	287	200	230	4,5
	дюйм	G 2"	G 2"	4,65	11,3	7,87	9,06	9,9
F 630	мм	DN 100 PN 10	DN 100 PN 10	220	358	340	250	33
	дюйм	DN 100 PN 10	DN 100 PN 10	8,66	14,09	13,39	9,84	72,8
F 1200	мм	DN 125 PN 10	DN 125 PN 10	225	498	340	250	44
	дюйм	DN 125 PN 10	DN 125 PN 10	8,86	19,61	13,39	9,84	1,73

Размерный чертеж пылезащитных фильтров F 16-25 – F 1200

Преимущества для заказчика

- Один и тот же корпус для разных картриджей
- Высокая фильтрующая способность
- Быстросменный картридж

Технические примечания

Фильтры рекомендуется устанавливать горизонтально на изгиб под углом 90°. Это предотвратит попадание отделенных частиц во впускной трубопровод при разборке фильтра.

Технические характеристики

Пылезащитный фильтр

Пылезащитный фильтр	Фильтрующий картридж из полиэстера	Металлический картридж
Снижение скорости насоса при чистом фильтре	2%	1%
Эффективность для частиц размером 5 мкм	98%	–

Информация для размещения заказа

Пылезащитный фильтр

	Номер детали	Номер детали
Пылезащитный фильтр	Фильтрующий картридж из полиэстера	Металлический картридж
F 16-25 для насосов от 10 до 25 м³/ч (G 1/2")	711 27 094	711 27 093
Запасной картридж для F 16-25	712 61 288	E 710 65 813
F 40 для SV 40 B (G 1 1/4")	711 27 104	711 27 103
Запасной картридж для F 40	712 61 298	710 49 083
F 65-100 для SV 65 B, SV 100 B (G 1 1/4")	711 27 114	711 27 113
Запасной картридж для F 65-100	712 61 308	E 712 13 324
F 200-300 для SV 200, SV 300 B (G 2")	711 27 124	711 27 123
Запасной картридж для F 200-300 (G 2")	712 61 318	712 13 334
F470-570 для SV470-570B (G3")	95170PP	95170MA
Запасной картридж для F470-570	EK95172PP	EK95172MA
F 630 для SV 630 (B/F), SV 750 (B/F) (DN 100 PN 10)	711 27 164	711 27 163
Запасной картридж для F 630 (DN 100 PN 10)	712 61 508	E 710 37 734
F 1200 для SV 1200 (DN 125 PN 10)	711 27 144	711 27 143
Запасной картридж для F 1200 (требуется 2 шт.)	712 61 508	E 710 37 734

ФИТИНГИ

- Изготовлены из нержавеющей стали класса 316 или 316L для ежедневной промывки
- Для герметизации используется тефлоновая лента или подходящий герметизирующий клей
- Обеспечивают подключение вашего оборудования ко входу вакуумного насоса



Соединительная муфта

Устанавливается на входе насоса. Позволяет ориентировать трубу / фильтр в любом положении.

		F	G1/2"	G1" 1/4	G2"
		L	50	68	78
		D	15,5	33	48
		S1	32	55	75
		S2	30	52	70
		S3	18	38	54
		Деталь №	UC050SST	UC125SST	UC200SST

Двойной ниппель

Устанавливается между соединительной муфтой и фильтром (или непосредственно между насосом и фильтром).

		F	G1/2"	G1" 1/4	G2"	G3"	G4"
		L1	34	52,5	62	78,4	94
		D	14	32	50	77	102
		S	22	46	65	90	120
		Деталь №	DN050SST	DN125SST	DN200SST	DN300SST	DN400SST

Двойной ниппель – удлиненный

См. выше. Удлиненная версия позволяет отвести фильтр от входа насоса в случае ограниченного пространства.

		Ф	G2"	G3"	G4"
		D	53,3	80,9	106,4
		л	100	200	100
		L1	20	30	35
		Деталь №	DNL200SST	DNL300SST	DNL400SST

Коленчатый патрубок 90°

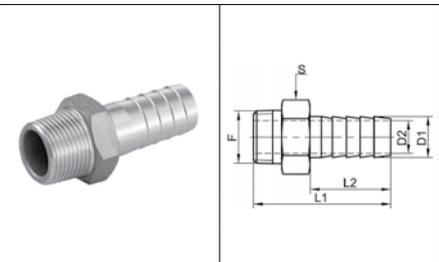
При установке фильтра всегда используйте коленчатый патрубок, чтобы защитить насос от попадания частиц во впускное отверстие при очистке или замене фильтрующего картриджа.

		F	G1/2"	G1" 1/4	G2"	G3"	G4"
		D	27	49	69	99	125
		L	27,5	45,5	57,5	78,5	96,5
		Деталь №	EL050SST	EL125SST	EL200SST	EL300SST	EL400SST

ФИТИНГИ

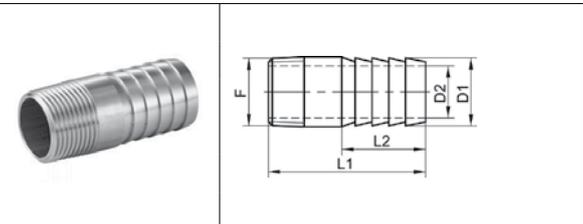
Шланговый штуцер (шестигранный)

Используется для подсоединения гибкого шланга (ПВХ).

	F	G1/2"	G3/4"	G1" 1/4	G1" 1/2	G2"
	D1	14	20,5	33	39,5	52
	D2	9	14,5	25,5	32	42,5
	S	24	31	46	52	62
	L1	64	69	81	95	106
	L2	40	40	46	59	65
	Деталь №	HA050SST	HA075SST	HA125SST	HA150SST	HA200SST

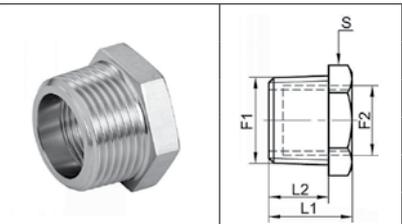
Шланговый штуцер (цилиндрический)

См. выше; для больших диаметров.

	F	G3"	G4"
	D1	89	114
	D2	80,9	106,3
	L1	120	140
	L2	60	70
	Деталь №	HA300SST	HA400SST

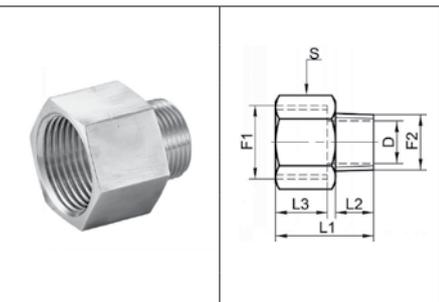
Редуктор с наружной – внутренней резьбой

Позволяет использовать все возможные комбинации крепежа.

	F1	G3/4"	G1" 1/2	G1" 1/4	G3"
	F2	G1/2"	G1" 1/4	G2"	G2"
	S	27	50	65	90
	L1	21	31	33	42
	L2	15	20	22	30
	Деталь №	R075050SST	R150125SST	R200125SST	R300200SST

Редуктор с внутренней – наружной резьбой

Позволяет установить шланговый штуцер HA150SST (с D1 = 39,5 мм) на порт G1"1/4.

	F1	G1" 1/2
	F2	G1" 1/4
	S	55
	D	34
	L1	49
	L2	18
	L3	26
	Деталь №	R125150SST

Вакуумные манометры

**ПРОСТОЙ
КОНТРОЛЬ
ДАВЛЕНИЯ**

DIAVAC DV 1000



DIAVAC DV 1000 – это прочный механический диафрагменный вакуумный манометр с высокой точностью измерения давления в диапазоне низкого вакуума от 1000 до 1 мбар.

Наше решение

- Вакуумное соединение: DN 40 ISO-KF
- Отдельная калибровка шкалы
- Абсолютный манометр
- Показания не зависят от типа газа и изменения атмосферного давления
- Размеры (Ш x В x Г): 180 x 166 x 100 мм

Преимущества для заказчика

- Широкий диапазон измерений от 1000 до 1 мбар с высоким разрешением в диапазоне от 100 до 1 мбар
- Диафрагма из нержавеющей стали для превосходной совместимости с носителями
- Легкая очистка измерительной камеры благодаря съемному измерительному фланцу

PIEZOVAC PV 101



Цифровой пьезометр с регистратором данных

Стандартные области применения

- Пищевая и упаковочная промышленность
- Контроль качества вакуумного процесса

Наше решение

- Диапазон измерений 1200 – 0,1 мбар
- Возможность использования непосредственно в вакууме
- Регистрация данных через интерфейс USB и внутренняя память для хранения до 2000 измеренных значений
- Возможность измерения в режиме реального времени через USB; возможность экспорта данных измерений
- Беспроводной источник питания со стандартным аккумулятором 9 В или адаптером 15 В пост. тока
- Возможность выбора единицы измерения давления (мбар, торр или паскаль)
- Программное обеспечение VacuGraph для Windows для хранения данных измерений и анализа с помощью ПК (дополнительно)

Преимущества для заказчика

Ручной манометр с температурной компенсацией PIEZOVAC PV 101 оснащен внутренним пьезорезистивным кремниевым датчиком и обеспечивает измерение в диапазоне от 1200 до 0,1 мбар независимо от типа газа.

Измерительные приборы PIEZOVAC PV 101 являются универсальными и могут использоваться как портативный ручной инструмент или крепиться на вакуумной установке. Работает даже при полном вакууме.

Например: Эти манометры можно поместить в упаковку во время процесса упаковки, чтобы контролировать фактическое давление во внутренней упаковке.

Информация для размещения заказа

Вакуумные манометры

	Номер детали
DIAVAC DV 1000, в комплекте со спеченным фильтром, считывание показаний в мбар / торр	160 67 / 896 06
PIEZOVAC PV 101, DN 16 ISO-KF с элементом питания AIMn, 9 В 6LR61	230 080 V01
Комплект аксессуаров для ПО VacuGraph для Windows, включая интерфейсный кабель USB (2 м), адаптер питания 12 В перем. тока (100–260 В, 50/60 Гц), защитный чехол	230 082 V01

Для получения более подробной информации см. наш общий каталог или свяжитесь с нами.

Вакуумное масло LEYBONOL LVO



Пищевое масло LEYBONOL

Масла и смазочные материалы LEYBONOL производства Leybold специально разработаны с учетом высоких требований в области вакуумных технологий.

При высоких температурах они имеют низкое давление пара, а также отличаются низкими значениями содержания воды и водопоглощения.

Они отличаются постоянными характеристиками вязкости, превосходными смазывающими свойствами, высокой устойчивостью к тепловому разложению и повышенной механической нагрузке.

Пищевое масло LEYBONOL зарегистрировано в NSF (ур. H1). Поэтому оно идеально подходит для обработки продуктов и упаковок.

LVO 140 и LVO 150

Минеральное масло с присадками

- Устойчивость к окислению
- Высокая устойчивость к загрязнению

Примеры продукции:

- LVO 140: SOGEVAC (серия A ≤ SV65, серия B ≤ SV25B)
- LVO 150: SOGEVAC (серия A ≥ SV 100, серия B ≥ SV 40 B)

LVO 300 и LVO 320

Синтетическое масло (PAO с присадками)

- Высокая устойчивость к температуре и окислению

Примеры продукции:

- SOGEVAC, VACUBE

LVO 400 и LVO 410

Синтетическое масло (перфторполиэфирное PFPE, без присадок)

- Химически инертное, с самой высокой термической устойчивостью; для упаковки красного мяса в модифицированной газовой среде с высокой концентрацией кислорода

Примеры продукции:

- RUVAC, DRYVAC, SOGEVAC

LVO 700

Синтетический циклический углеводород

- Очень высокая термическая устойчивость, высокая устойчивость к окислению и разложению, длительный срок службы

Примеры продукции:

- SOGEVAC

Информация для размещения заказа

	Номер детали		Номер детали
LEYBONOL LVO 140, 1 л	L14001	LEYBONOL LVO 320, 20 л	L32020
LEYBONOL LVO 150, 1 л	L15001	LEYBONOL LVO 410, 0,6 л	L41000
LEYBONOL LVO 150, 20 л	L15020	LEYBONOL LVO 410, 1 л	L41001
LEYBONOL LVO 300, 1 л	L30001	LEYBONOL LVO 700, 2 л	L70002
LEYBONOL LVO 300, 5 л	L30005	LEYBONOL LVO 700, 5 л	L70005
LEYBONOL LVO 300, 20 л	L30020	LEYBONOL LVO 700, 20 л	L70020

Для получения более подробной информации см. наш общий каталог или свяжитесь с нами.

Международная поддержка клиентов



Помимо высококачественной продукции, компания Leybold предлагает комплекс услуг по всему миру в соответствии с международными унифицированными стандартами качества.

Наши квалифицированные и сертифицированные инженеры являются экспертами в области ремонта и обслуживания вакуумного оборудования.

Воспользуйтесь преимуществами самой обширной сети обслуживания во всей вакуумной отрасли!

Независимо от того, используете ли вы наши продукты напрямую или интегрируете их в существующее оборудование, мы всегда готовы помочь!

Представитель в вашем регионе

Бельгия

Телефон: +32 2 711 00 83
sales.zv@leybold.com

Бразилия

Телефон: +55 11 2152 0499
sales.ju@leybold.com

Китай

Телефон: +86 22 2697 0808
sales.tj@leybold.com

Франция

Телефон: +33 1 69 82 48 00
sales.or@leybold.com

Германия

Телефон: + 49 221 347 1112
sales.kn@leybold.com

Индия

Телефон: +91 80 278 3992
sales.pu@leybold.com

Италия

Телефон: +39 02 27 22 31
sales.mi@leybold.com

Япония

Телефон: +81 45 471 3330
sales.yh@leybold.com

Корея

Телефон: +82 31 785 1367
sales.bd@leybold.com

Нидерланды

Телефон: +31 30 242 6330
sales.ut@leybold.com

Сингапур

Телефон: +65 6303 7030
sales.sg@leybold.com

Испания

Телефон: +34 93 666 4311
sales.ba@leybold.com

Швейцария

Телефон: + 41 44 3 08 40 50
sales.zh@leybold.com

Тайвань

Телефон: +886 3 500 1688
info.hc@leybold.com

Великобритания

Телефон: +44 13 7273 7300
sales.ln@leybold.com

США

Телефон: +1 800 764 5369
info.ex@leybold.com

Наши услуги

- Глобальная сеть продаж и обслуживания
- Заводской ремонт вакуумных компонентов в одном из наших региональных сервисных центров
- Профилактическое техническое обслуживание
- Выездное обслуживание нашей сервисной службой
- Индивидуальные контракты на обслуживание
- Программы расширенной гарантии
- Возвратно-обменный фонд запчастей
- Удаленное техническое обслуживание
- Калибровка измерительных систем
- Обучение операторов и специалистов по установке
- Экспертные знания и консультации по всем вопросам вакуумных технологий
- Ремонт различных марок по запросу



Leybold GmbH
Bonner Str. 498 · 50968 Cologne, Germany

T +49 (0) 221-347-0
F +49 (0) 221-347-1250
info@leybold.com
www.leybold.com

Инновационные решения. Продуманный дизайн.

ООО "Лейфикон Вакуум Сервис"

Официальный дистрибьютор и сервисный партнер Leybold GmbH на территории РФ и стран СНГ
115088, Москва, ул. Угрешская, д.2, стр. 25

т. (495) 229-23-10

т. (800) 222-99-12

info@leybold.ru

www.leybold.ru